

# **FORMULAIRE D'INSCRIPTION 2017**

**l'enfant doit avoir 6ans avant le 24 juin, 2017**

**Nom de l'enfant:** \_\_\_\_\_ **Résident \$100**

**Nom de la mère:** \_\_\_\_\_ **Non-Résident \$200**

**Nom du père:** \_\_\_\_\_ **Service de garde\$40**

Grandeur gilet \_\_\_\_\_

Age : \_\_\_\_\_ Date de Naissance : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Tél. Rés. : \_\_\_\_\_ Travail : \_\_\_\_\_ Tel. Cell : \_\_\_\_\_

## **Les parents doivent être joignables en cas d'urgence...**

No. d'ass. maladie : \_\_\_\_\_

Allergies : \_\_\_\_\_

Médicaments : \_\_\_\_\_

Je \_\_\_\_\_ donne permission à mon enfant  
\_\_\_\_\_ de se promener avec le terrain de jeux partout dans la ville de  
Témiscaming et d'aller se baigner à O'Splash.

J'autorise mon enfant à utiliser le transport fournit pas le Centre à l'occasion :  
oui \_\_\_\_\_ non \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

---

## **Règlements du terrain de jeux**

1. Les moniteurs sont responsables pour **l'animation d'activités** pendant les heures d'ouverture, soit  
**du lundi au vendredi, de 9h à 16h00**
2. Il se peut que l'horaire soit modifié si une sortie est prévue ou lors d'un imprévu.
3. Le respect envers les moniteurs ainsi qu'envers les autres participants du terrain de jeux sera exigé de tous. Si après quelques avertissements, les jeunes demeurent irrespectueux ou ont des problèmes disciplinaires, **ils seront expulsés du terrain de jeux sans remboursement.**
4. Le respect de l'équipement mis à la disposition des jeunes est exigé.

**Si vous avez des commentaires, vous pouvez vous adresser à Shanon Benoit au 819-627-3230**

---

**Service de garde aussi disponible au coût supplémentaire de \$40 pour la session :**  
**7h45 à 9h et 16h à 17h15.**

Je suis au courant des heures du service de garde et je vais les respecter. Si je ne respecte pas les heures, je suis au courant que je n'aurais plus accès à ce service et ceci sans remboursement.

**Signature:** \_\_\_\_\_

# **2017 REGISTRATION FORM**

**The child must be 6 yrs old by June 24th, 2017**

**Child's name:** \_\_\_\_\_ **Resident \$100**

**Mother's name:** \_\_\_\_\_ **Non-Resident \$200**

**Father's name:** \_\_\_\_\_ **Child care \$40**

T-Shirt size \_\_\_\_\_

Age : \_\_\_\_\_ Date of Birth: \_\_\_\_\_

Address : \_\_\_\_\_

Tel. Res. : \_\_\_\_\_ At work : \_\_\_\_\_ Cell Phone \_\_\_\_\_

## **Parents must be reachable in case of emergencies...**

Medical card # : \_\_\_\_\_

Allergies : \_\_\_\_\_

Medications : \_\_\_\_\_

I \_\_\_\_\_ give permission for my child \_\_\_\_\_ to leave with the playground and go anywhere in Temiscaming as well as swimming at O'Splash.

I \_\_\_\_\_ authorize my child to use transportation provided by the Centre.

Signature: \_\_\_\_\_

---

## **PLAYGROUND RULES**

1. Supervisors are on site to **organize activities** from 9h00 to 4h00, Monday to Friday.
2. This schedule is subject to change if a special outing is planned.
3. Children should respect the supervisors and other children at all times. If a child is told too often to behave or has other disciplinary problems, the child **will be expelled from playground without reimbursement.**
4. The children should respect all equipment available at the playgrounds.

**If you have any comments, you can contact** Shanon Benoit at 819-627-3230.

---

**Child Care Service also available for an extra \$40 for the season:**

**7:45am to 9am and 4pm to 5:15pm.**

I hereby acknowledge that I am aware of when the Child Care Service hours run and I will abide by them. I am aware that if I do not respect the drop off and pick up hours that this service will no longer be available to me and this without compensation.

**Signature :** \_\_\_\_\_